技术写作与翻译

课程简介

本课程分为两大模块，分别介绍英文技术写作和文档翻译工程领域的一些实践，增加学员对技术写作与翻译领域的基本知识和技能，同时激发学员的兴趣，为今后从事技术写作或技术翻译领域的工作、管理或研究做准备。

1. 技术写作

* 技术写作的概念和范畴
* 常见的英文文风/格式指南介绍
* 多人写作项目中的常见问题
* 实际应用和分析

1. 文档及翻译工程

* 技术文档的特征
* 技术文档的主流编写工具及优缺点比较
* 技术文档翻译：项目管理
* 技术文档翻译：搜索引擎、平行文本、语料库

作业及互动

* 三次课堂作业（技术文档写作、编辑、制作/翻译）
* 两次问卷调查（课程开始前、结束后）